



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2014 PUBLIC EXAMINATION

Dutch

Continuers Level

Tuesday 21 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in DUTCH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–3)

(15 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. For each point below, tick (✓) only the correct statement.	4	
• In your unit, you will find		
(A) a sauna.	<input type="checkbox"/>	
(B) a kitchen.	<input type="checkbox"/>	
(C) a spa bath.	<input type="checkbox"/>	
(D) an internet connection.	<input type="checkbox"/>	
• The offer will be attractive especially to		
(A) sports enthusiasts.	<input type="checkbox"/>	
(B) a group of tourists.	<input type="checkbox"/>	
(C) people wanting an idyllic getaway.	<input type="checkbox"/>	
(D) people who enjoy the night-life.	<input type="checkbox"/>	
• If you arrive on a Sunday		
(A) the cost will be 189 euros.	<input type="checkbox"/>	
(B) the cost will be 229 euros.	<input type="checkbox"/>	
(C) you will pay 189 euros each.	<input type="checkbox"/>	
(D) each person will get one free breakfast.	<input type="checkbox"/>	
• The offer is valid for		
(A) an unlimited period.	<input type="checkbox"/>	
(B) a stay near a castle.	<input type="checkbox"/>	
(C) a stay of one night.	<input type="checkbox"/>	
(D) a stay in a castle.	<input type="checkbox"/>	

Marks

You may make notes
in this space.

Text 2

2. (a) How do Dutch New Year's Eve traditions differ from those of many other countries?

3

(b) Explain why and how the Dutch are starting to change the way they celebrate New Year's Eve.

3

Text 3

Marks

You may make notes
in this space.

3. (a) What has prompted the speaker's interest?

1

(b) Write a list summarising the questions that the speaker asks.

4

Part B (Questions 4–6)
(15 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
 - *convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear **THREE** texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **DUTCH**.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 4		
4. Describe the unlikelihood of these events occurring and include the statistic quoted.	4	
Beschrijf de onwaarschijnlijkheid van deze gebeurtenissen en noem daarbij de aangehaalde statistiek.		

Marks

You may make notes
in this space.

Text 5

5. (a) Define the term ‘euro myths’ and state its effect. **2**
Geef de betekenis aan van ‘Euro mythes’ en het effect ervan.

- (b) What was Tanja’s opinion at the beginning of the conversation? **2**
Which expression indicates that she may have changed her mind at the end of the conversation?
Wat was Tanja’s opinie aan het begin van de conversatie?
Welke uitdrukking geeft aan of ze uiteindelijk van mening is veranderd?

- (c) List **three** arguments used in the conversation that support Noah’s opinion. **3**
Geef **drie** argumenten die in de conversatie worden gebruikt en die de mening van Noah ondersteunen.

Marks

You may make notes
in this space.

Text 6

6. (a) Use **one** word to describe the negative character trait to which the professor refers and give **one** example from the text to illustrate your answer.

2

Beschrijf met **één** woord de negatieve karaktertrek waar de professor naar verwijst en geef **één** voorbeeld uit de tekst om je antwoord te illustreren.

- (b) List **two** arguments that the interviewer uses in support of his opinion. Geef **twee** argumenten die de interviewer gebruikt om zijn mening te ondersteunen.

2

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2014 PUBLIC EXAMINATION

Dutch

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in DUTCH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)

(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Televisiebaas Fons Westerloo is beroemd voor zijn programma's waarin hij 's avonds graag door de straten kuiert om bij zijn kijkerspubliek naar binnen te gluren. Checken wat ze eten, wat ze drinken, hoe ze hun huis hebben ingericht – het is allemaal handige informatie en je hoeft er niet voor aan te bellen, want vanaf de straat is prima zichtbaar wat er in de woonkamer gebeurt. Nederland is het land van de open gordijnen, inderdaad een unieke gewoonte.

Wat is het toch dat Nederlanders zo publiek maakt in hun interieur? Moet dit vooral benadrukken dat ze niets te verbergen hebben? Een dergelijk programma zoals *Big Brother* kon alleen door een Nederlander zijn bedacht, vond de buitenlandse pers!

Toen de eerste welvaart het teak houten meubilair in de huiskamer bracht, wilde de Nederlander graag de wereld laten zien hoe mooi hij zijn huis had ingericht. Wie op zoek gaat naar een verklaring voor dit toch tamelijk merkwaardige exhibitionisme, vindt het niet. Vroeger raadden de calvinisten de bevolking aan 's avonds vooral de gordijnen open te laten, zodat de burens konden controleren of er niet gegokt of gedronken werd. Thera Olthuis schrijft in de sociale geschiedenis van het gordijn dat gordijnen in Nederland nooit zijn gebruikt tegen het naar binnen kijken of tegen de kou.

In de 16de eeuw was het gordijn vooral een statussymbool, en veel te kostbaar om zomaar voor een raam te hangen. Textiel werd gebruikt om indruk te maken op buitenstaanders. Gordijnen hingen daarom in eerste instantie in de kamers waar ook het bezoek werd ontvangen. Rond 1660, op het hoogtepunt van de Gouden Eeuw, werden ze ook voor het raam gehangen, vaak op de benedenverdieping. Werden er in deze periode misschien huizen gebouwd zonder luiken, of werd in deze tijd een raamgordijn gezellig of deftig gevonden? Tegenwoordig laten huisbezitters aan buitenstaanders zien hoe trots ze op hun interieurs zijn. Men kon veronderstellen dat het juist de bedoeling was dat het voorbijgangers zou opvallen en dat zij naar binnen zouden kijken, toen al, en nu dus nog steeds. Maar waarom dan toch? Is het inderdaad een kwestie van pronken of houden Nederlanders gewoon graag in de gaten wat er op straat gebeurt?

QUESTIONS

Marks

(a) How does Fons Westerloo use the information that he gathers?

1

(b) Explain why and how curtains have been used in the Netherlands. Use examples from the text to support your answer.

4

8. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

Kauwboy is een film tjokvol intieme momenten. Woorden worden zonder veel emotie uitgesproken en zo voel je onmiddellijk dat het bij Jojo thuis niet goed zit. Waarom verliest zijn vader bij de minste provocatie zijn zelfbeheersing? *Kauwboy* roept diepgaande vragen op, maar regisseur Koole neemt alle tijd om uit de doeken te doen wat er is gebeurd. Koole wil met weinig woorden zijn diepste emoties kenbaar maken, zoals de gespannen verhouding tussen Jojo en zijn vader. Later begrijpen we waarom. Maar niets kan op tegen de onvergetelijke momenten die Jojo met zijn kauw deelt. Zijn vader besteedt geen aandacht aan Jojo en die geeft dubbel zoveel liefde aan zijn vogel. En zo weerspiegelen zich in deze bijzondere vriendschap alle andere relaties uit de film.

QUESTION

Marks

How does the director, Koole, reveal the relationship between Jojo and his father?

5

Part B (Question 9)

(15 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
 - *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*
-

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in DUTCH on page 7.

Amira Willighagen, het 9-jarige zangeresje verbijsterde jury en publiek van *Holland's Got Talent* door een bekende Puccini aria te zingen. Amira lijkt echt gegrepen door opera en zegt dat ze daarover internetfilmpjes heeft bekeken.

Alfonso, operazanger, ziet weinig goeds in de verheerlijking van Amira. 'Ze heeft een goede stem en een muzikaal gevoel – één procent van wat een zanger moet kunnen. Eerst keihard werken.' Operazangeres Maria vond het optreden ontroerend.

Alfonso: 'Technisch klopt het niet. Ademhaling en hoge noten gaan niet helemaal goed. Ik hoor alleen imitatie van andere zangers.'

'Inderdaad', volgens Maria. 'Maar dat doet ze merkwaardig goed. Ze heeft een zuiver stemmetje, en ze zoekt naar de ware emotie.' Maria is blij met de aandacht voor klassieke zang.

Maria: 'Amira maakt opera voor de luisteraar bereikbaar. Ik vrees dat Amira nu zonder begeleiding te veel gaat zingen. Dan verpest je makkelijk je stem. Die jeugdige overmoed maakt haar juist zo leuk.'

Alfonso: 'Het wordt misschien wel iets ... maar heb tien jaar geduld!'

QUESTION

After having read this article, write a short note to your aunt who loves opera, telling her about Amira Willighagen. As you know very little about this girl, compare the views of the two opera singers and, in your note, indicate which of them has a more positive view of Amira.

Use **only** information from the text.

Nadat jij dit artikel hebt gelezen, schrijf een kort briefje naar je tante die van opera houdt en vertel haar over Amira Willighagen. Aangezien jij weinig van dit meisje weet, vergelijk de meningen van de twee operazangers en geef aan in je briefje wie van hen een positiever beeld van Amira heeft.

Gebruik **alleen** informatie uit de tekst.



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--

2014 PUBLIC EXAMINATION

Dutch

Continuers Level

Section 3: Writing in Dutch (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in DUTCH.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–13)

(20 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in DUTCH.

10. The student exchange organisation has asked you to write about your exchange experience for their Dutch student newsletter. Write a humorous article about the problems you experienced as you tried to adjust to life in the Netherlands.

De uitwisselingsorganisatie voor studenten heeft je gevraagd om over je uitwisselingservaring te schrijven voor hun Nederlandse studentenblad. Schrijf een humoristisch artikel over de problemen die je tegenkwam, toen je probeerde je aan te passen aan het leven in Nederland.

11. The Association for the Promotion of Dutch in Australia is running a holiday camp for young learners of Dutch. Include your personal profile in a letter of application for a position as a junior leader.

De Vereniging voor de Promotie van het Nederlands in Australië organiseert een vakantiecamp voor jonge leerlingen van het Nederlands. Schrijf een sollicitatiebrief met je persoonlijke profiel voor een positie als junior leider/leidster.

12. Your penpal in the Netherlands would like to come to Australia, but because of television programs they have seen, they regard Australia as a dangerous place, full of deadly spiders, and snakes and other reptiles. Send an email persuading your penpal that Australia is a safe place to visit by sharing what your life is like here.

Je penvriend/penvriendin in Nederland zou graag naar Australië komen, maar vanwege televisieprogramma's, die hij/zij heeft gezien, beschouwt hij/zij Australië als een gevaarlijk land vol dodelijke spinnen, slangen en andere reptielen. Stuur een mailtje waarin je je penvriend/penvriendin ervan overtuigt dat Australië wel een veilig land is, door je leven hier te beschrijven.

13. Using this cartoon, write an imaginative story for a school competition.

Maak gebruik van deze cartoon om een denkbeeldig verhaal te schrijven voor een schoolcompetitie.



Source: William Ellis Green

Your mind is just like a parachute. It only works when it is open.
Je geest is net zoals een parachute. Hij werkt alleen als hij open is.

Source: Anthony J D'Angelo

You may make notes in this space.

Question Number:

Lined writing area with 25 horizontal lines.

End of Section 3